



Office of the Prime Minister
Jamaica House
Kingston 10

21st November 2013

Dear Mr. Matsui,

I thank you for your letter dated 10th September 2013, in which you advised of the recent adoption of the '*Hiroshima Appeal*' during the 8th Conference of the Mayors for Peace which was held in Hiroshima in August 2013 under the theme "*Toward a World without Nuclear Weapons - Conveying the 'Spirit of Hiroshima and Nagasaki' to the World*".

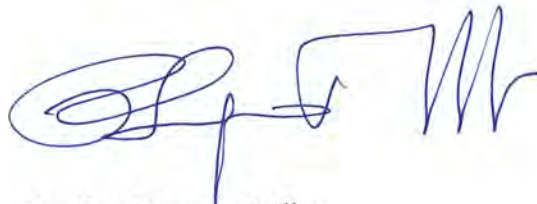
The Government of Jamaica remains committed to the disarmament process and take this opportunity to commend the Mayors for Peace for the efforts undertaken to achieve the goal of a world which is nuclear-weapon-free. It is our desire that this be realized in the shortest possible time.

Jamaica has been strongly supportive of the issue of complete nuclear disarmament and non-proliferation, in line with the *Treaty on Non-Proliferation of Nuclear Weapons*. In that vein, we have ratified many standard-setting instruments in disarmament and extended support to the processes and initiatives of the international community, including at the United Nations, in addressing the matter.

As a State Party to the *Treaty of Tlatelolco*, Jamaica has been supportive of the establishment of nuclear-weapon-free zones in various regions. As a result of this Treaty, Latin America and the Caribbean was the first region, of five, to be declared a nuclear-weapon-free zone.

I wish for your Organization, continued success as it seeks to achieve the complete elimination of nuclear weapons in pursuit of international peace and security.

Please accept the assurances of my high consideration.



Portia Simpson Miller
Prime Minister

Mr. Matsui Kazumi
Mayor of Hiroshima
President of Mayors for Peace
c/o Hiroshima Peace Culture Foundation
1-5 Nakajima-cho
Naka-ku, Hiroshima 730-0811
Japan

2013年11月21日

広島市長
平和首長会議会長
松井 一實 様

『「核兵器のない世界」の実現を目指して―「ヒロシマ・ナガサキの心」を世界に―』をテーマに、2013年8月、広島で開催された第8回平和市長会議総会にて「ヒロシマアピール」が採択されたことを2013年9月10日付の書簡にてお知らせいただき、ありがとうございました。

ジャマイカ政府は軍縮プロセスに引き続き尽力するとともに、この機会に、核兵器のない世界という目標の達成に向けた平和首長会議の取組を称賛する次第です。できる限り早期にこの目標が実現されることを望みます。

ジャマイカは、核兵器不拡散条約に則り、全面的な核軍縮・不拡散の取組を強く支持してきました。その一環として、我が国では軍縮に関して基準となる多くの協定書を批准し、国連を含めた国際社会によるこの問題への対応のプロセスと取組を支援してきました。

トラテロルコ条約の締約国であるジャマイカは、各地域における非核兵器地帯の設置を支持してきました。この条約により、ラテンアメリカ・カリブ海地域は、非核兵器地帯を宣言した5地域のうちの最初の地域となりました。

貴台の組織が国際的な平和と安全保障を目指して核兵器廃絶の実現に尽力されるにあたり、引き続きご成功をおさめられますようお願い申し上げます。

私が深く思いをいたしていることをお約束させていただきます。

ジャマイカ共和国首相
ポーシャ・シンプソン＝ミラー